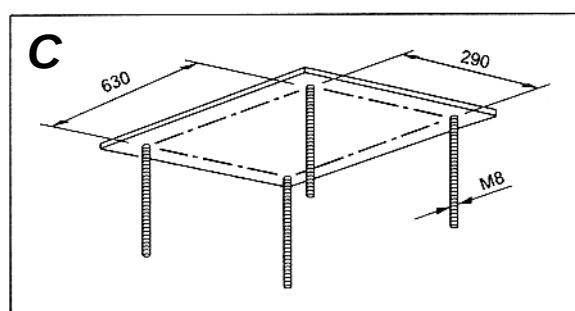
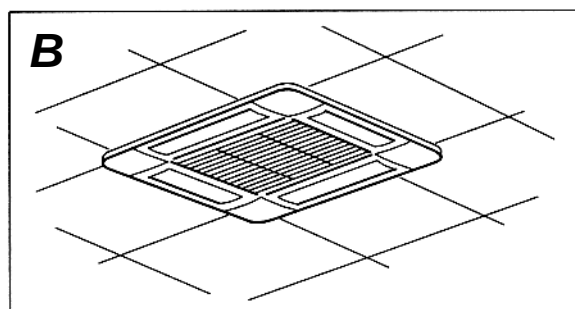
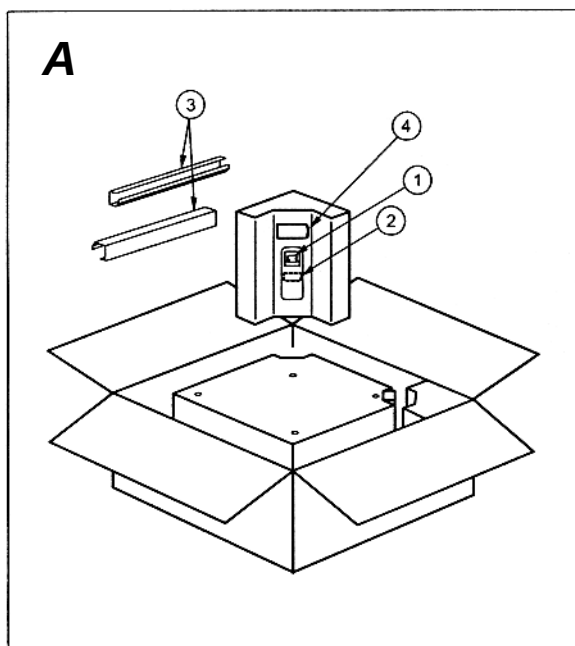


DRIFT, SKÖTSEL & MONTERINGSINSTRUKTION

DWK 231, 232
DWK 431, 432
DWK 631, 632



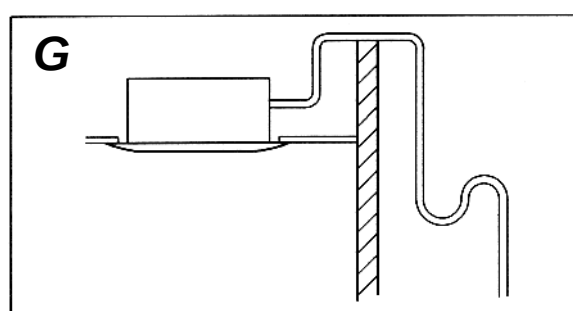
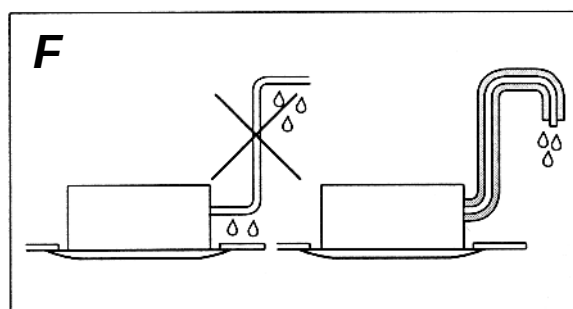
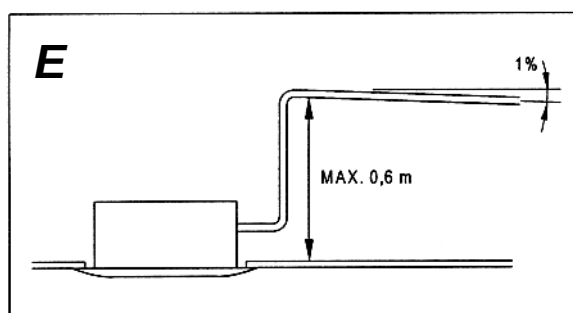
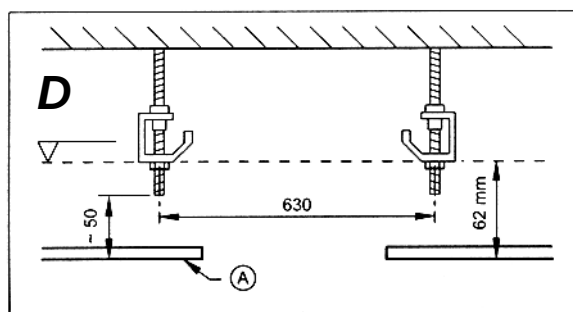
Uppackning och montage.



A - Aggregatet levereras i två kartonger: Huvudenhet samt dekorpanel. Huvudenheten skyddas med frigolithörn som också innehåller 1. Trådlös fjärrkontroll 2. Batterier till fjärrkontroll 3. Takupphängningsanordning.

B - Placera enhet i tak, helst ifrån väggar. Max takhöjd 3 m.

C - Fäst enheten i stadigt underlag med 4st M 8 gängade stänger. Använd mallen som finns på kartongen.



D - Placera bif. hållare i våg med 62 mm avstånd från tak. A: från tak.

E - Anslut dräneringslang / rör (Ø 14mm) med max. lyfthöjd 0,6m och lutning.

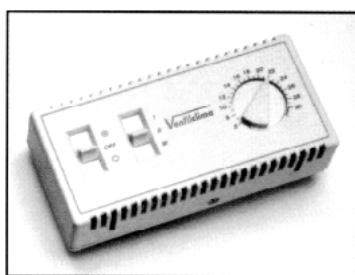
F - Isolera kondensledning för att förhindra yttre kondensering.

G - Gör alltid en ficka på kondensledningen.

GLÖM EJ ANSLUTA DEKORPANELENS EL-KONTAKT TILL HUVUDENHETEN !

DWK 231, 431 & 631 skall anslutas till separat kontrollenhet med termostat (tillval).

Se separat instruktion för respektive kontrollenhet, beroende på vald styrfunktion.



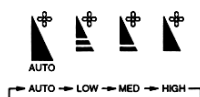
CD 2-X1



CD 3-V

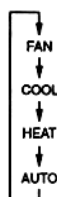
DWK 232, 432 & 632 har infraröd fjärrkontroll.

1. Infraröd sändare.
2. L.C.D. display.
3. Tidinställningsknappar.
4. Val av fläkthastighet:

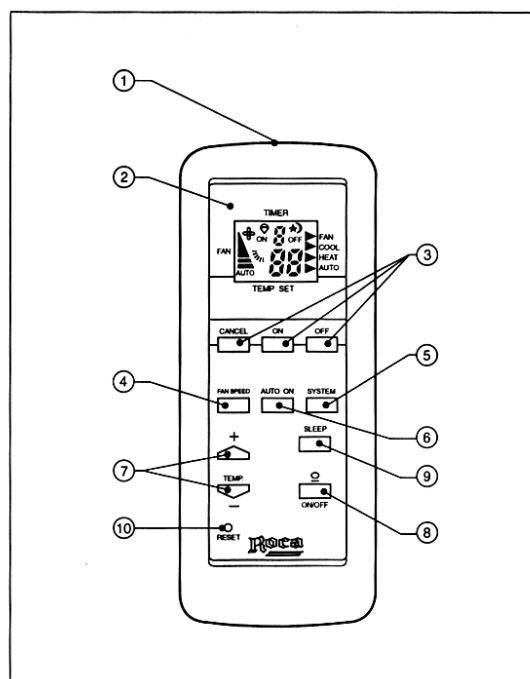


AUTO - Fläkthastigheten styrs automatiskt vid kyl / värmebehov.

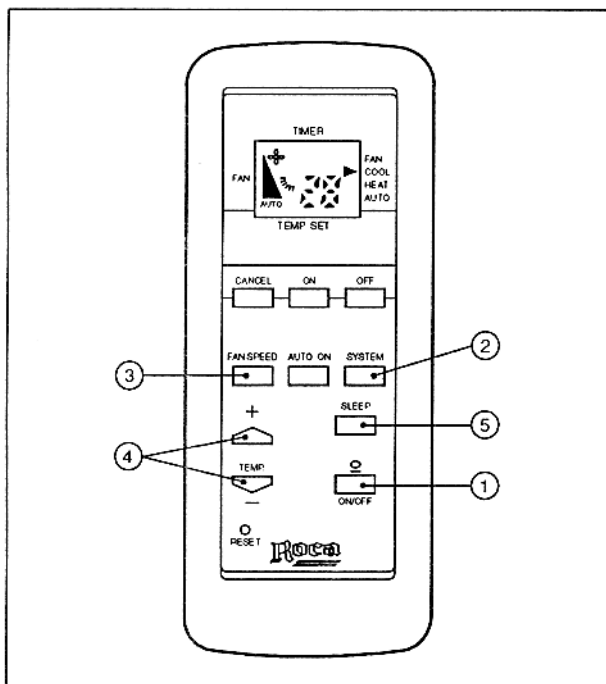
5. Val av funktion:
(System)



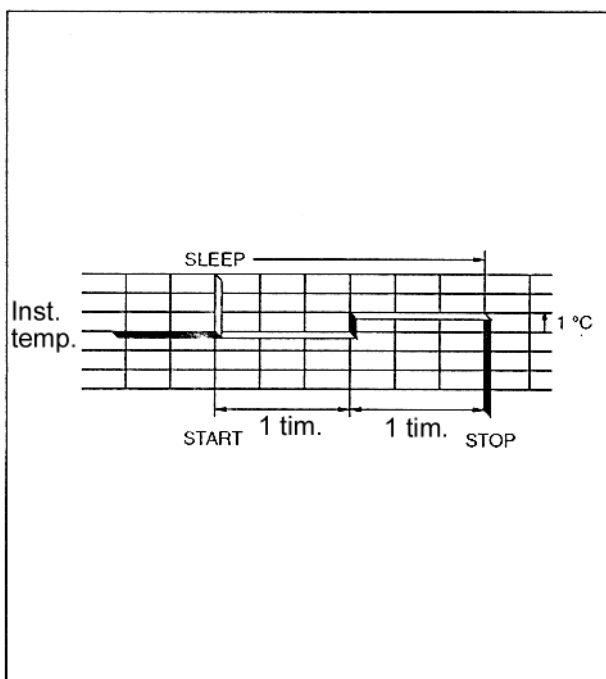
6. **AIRSWEEP AUTO / ON** -
- Vid tryck på knappen och **AIRSWEEP**-symbol " " visas i display **stannar fläkten** när kyl / värmebehovet är uppfyllt.
- Vid ytterligare tryckning visas **ej** symbol i display och fläkten kommer då att **gå kontinuerligt**.
7. Inställning av lokaltemperatur.
8. Till / Från knapp.
9. Sleep (nattdrift).
10. Reset - makulerar tidigare val



Kyl drift.



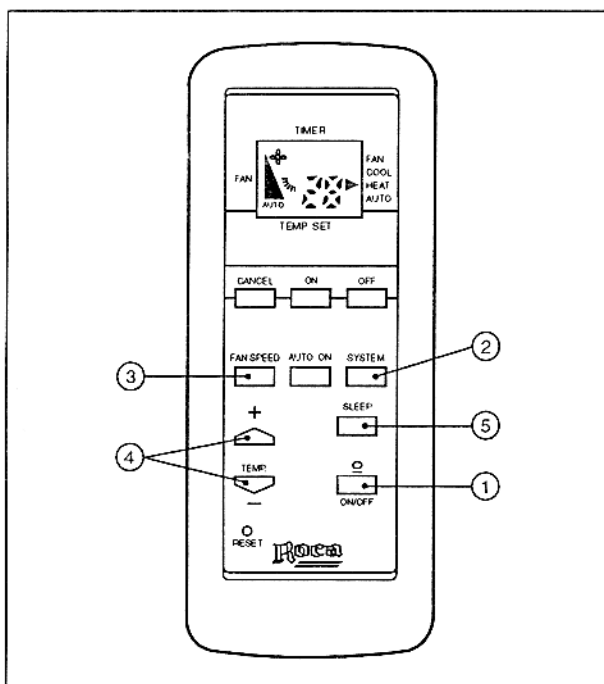
1. Tryck på **"ON/OFF"**-knappen för att starta aggregatet.
2. Tryck på **"SYSTEM"**-knappen så att **"COOL"** blir markerad på displayen.
3. Tryck på **"FANSPEED"**-knappen för att välja önskad fläkthastighet; låg-, mellan-, hög- eller auto.
4. Tryck på + eller - för att ställa in önskad lokaltemp.



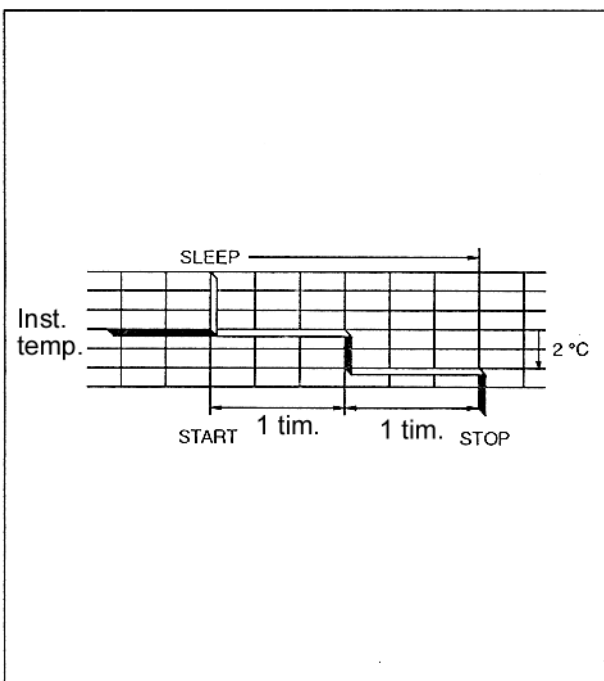
Val av "SLEEP"-funktion.

Vid tryck på **"SLEEP"-knapp 5**, kommer aggregatet att öka inställd temp. med 1°C efter 1 tim. för att efter 2 tim. stänga av sig.

Värmedrift.



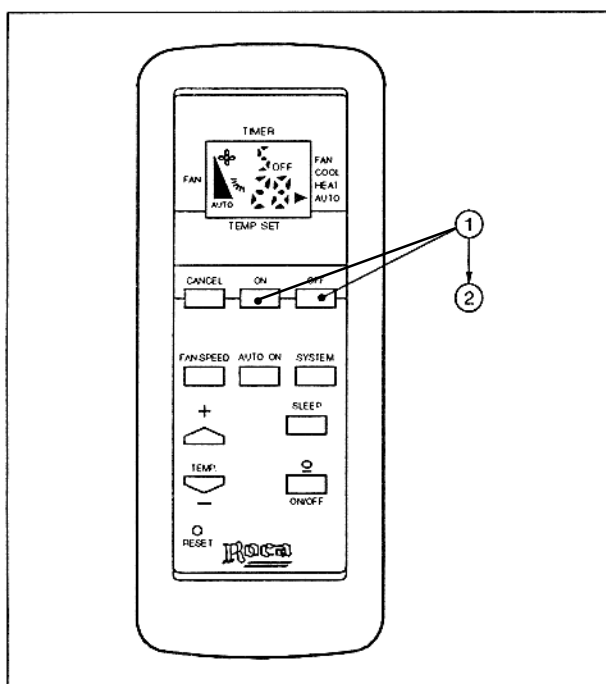
1. Tryck på **"ON/OFF"**-knappen för att starta aggregatet.
2. Tryck på **"SYSTEM"**-knappen så att **"HEAT"** blir markerad på displayen.
3. Tryck på **"FANSPEED"**-knappen för att välja önskad fläkthastighet; låg-, mellan-, hög- eller auto.
4. Tryck på **+** eller **-** för att ställa in önskad lokaltemp.



Val av "SLEEP"-funktion.

Vid tryck på **"SLEEP"-knapp 5**, kommer aggregatet att sänka inställd temp. med 2°C efter 1 tim. för att efter 2 tim. stänga av sig.

Tidprogrammering.



Tidstyrt FRÅNSLAG.

1. Tryck en gång på **"OFF"**-knappen. Den senaste tidinställningen visas.
2. Fortsätt att trycka tills önskad drifttid visas.
3. Aggregatet kommer att stänga av sej automatiskt enl. inställd tid.

Tidstyrt START.

1. Tryck en gång på **"ON"**-knappen. Den senaste tidinställningen visas.
2. Fortsätt att trycka tills önskad drifttid visas.
3. Aggregatet kommer att starta automatiskt efter inställd tid.

Lysdioder och inställningar i enhet.

1. **Nöddriftsväljare** - vid drift utan fjärrkontroll (placerad bakom luftfiltret).
COOL - Kyldrift, lokaltemp. +24°C, fabriksinställd.

NOR - Normal drift, styrning med fjärrkontroll.

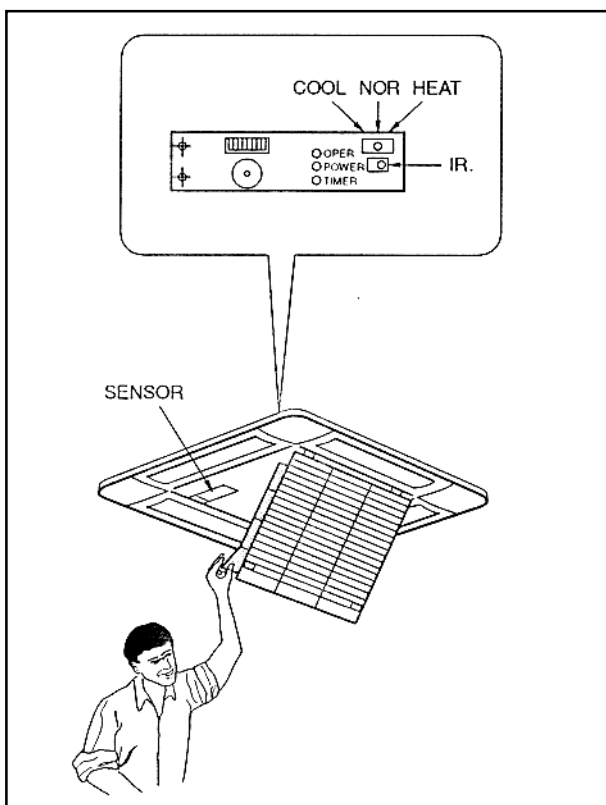
HEAT - Värmedrift, lokaltemp. +24°C, fabriksinställd.

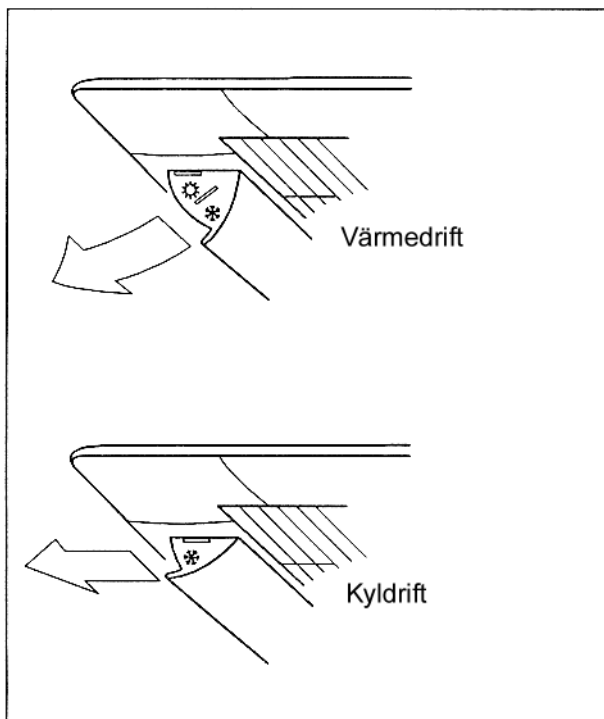
2. **Driftlampor** -
GUL (OPER) - Fjärrkontroll aktiverad.

RÖD (POWER) - Lyser när enheten är spänningsansluten.

GRÖN (TIMER) - Lyser vid tidstyrd drift.

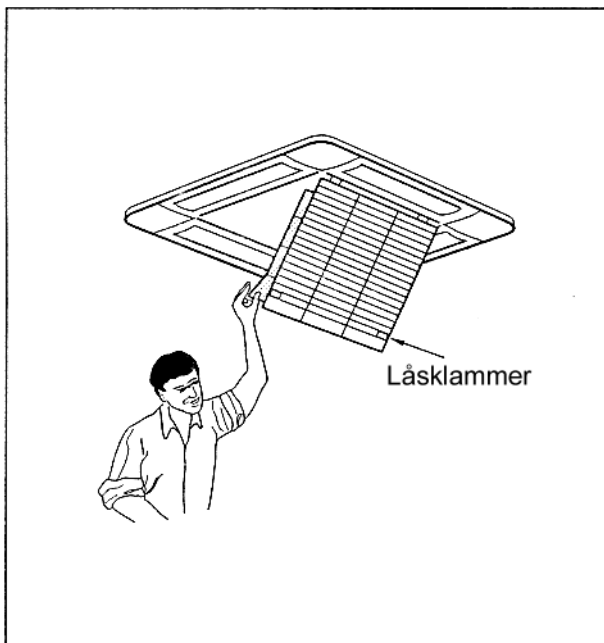
IR - Infraröd mottagare.



**Inställning av luftriktning.**

Styr luftströmmen genom att ställa in luftutblåsningen enligt markering:

- ❄ Sommar (Kyldrift)
- ☀ Vinter (Värmedrift)

**Generell rengöring.**

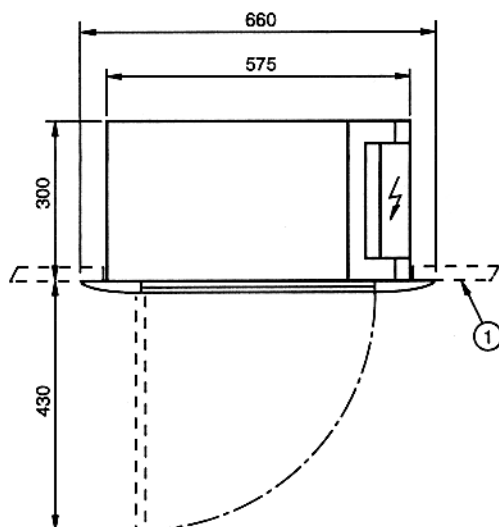
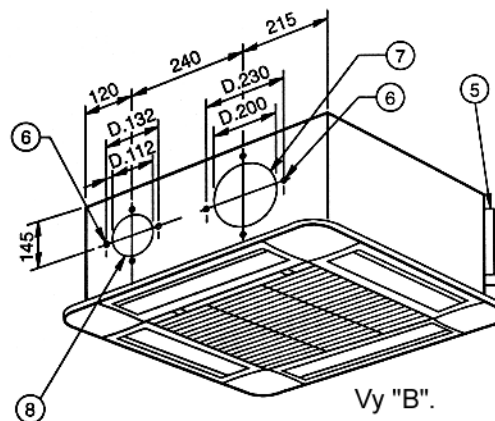
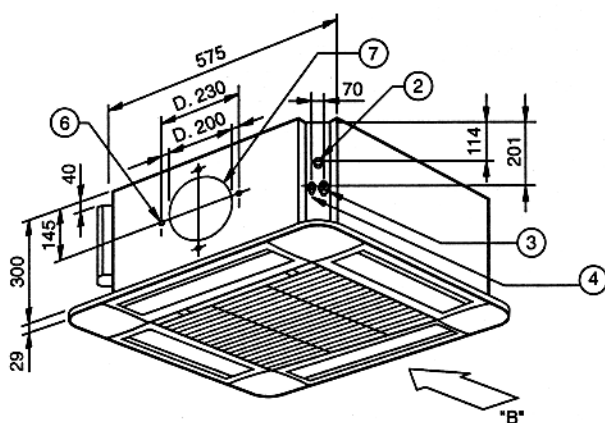
1. Försäkra Er om att aggregatet är strömlöst innan rengöring sker.
2. Håll aldrig vatten i enheten, då risk för kortslutning föreligger.

Rengöring av luftfilter.

Tag bort luftfiltret, som är placerat bakom gallret, och dammsug eller skölj det.

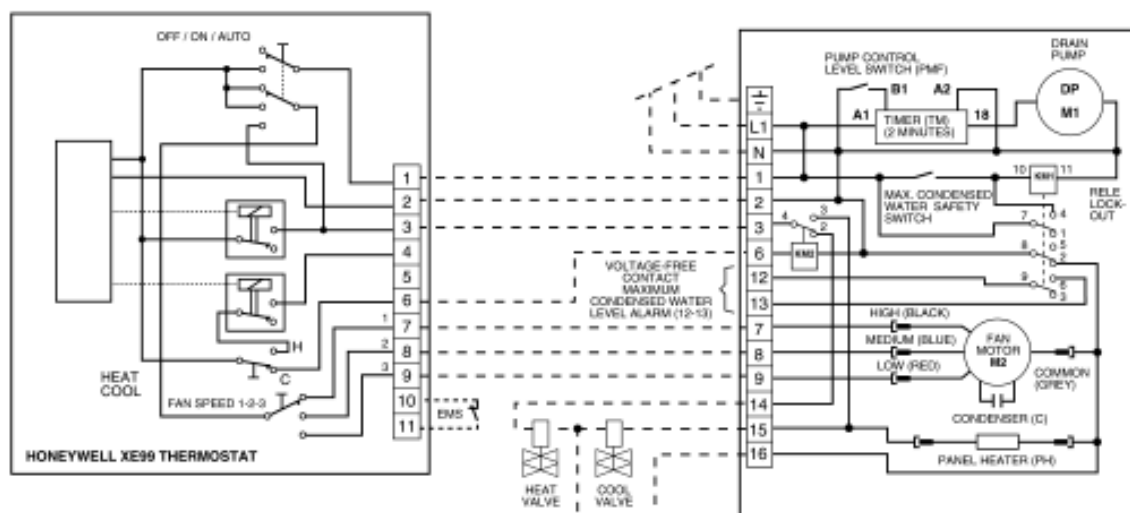
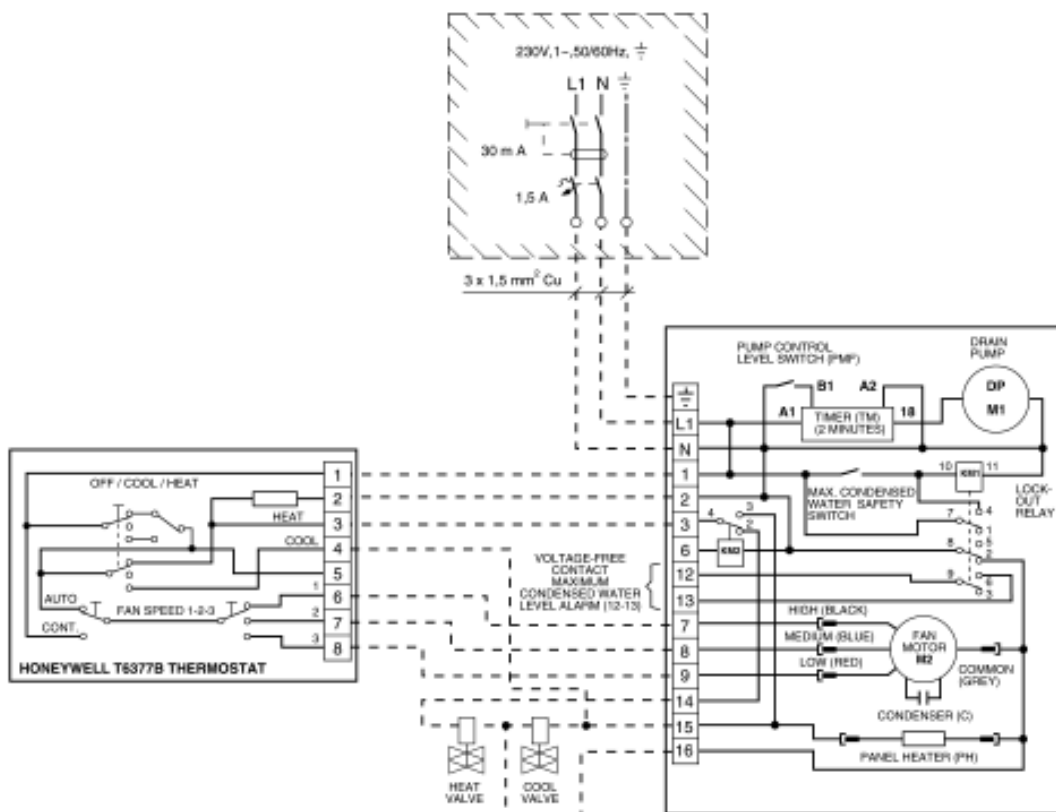
Tekniska Data.

Modell				DWK 231-232	DWK 431-432	DWK 631-632
Spänning				230.1.50		
Fläktmotor	Flöde	Högfart	m ³ /h	770	850	950
		Mellanfart	m ³ /h	670	760	870
		Lågfart	m ³ /h	420	666	750
	Effekt		W	64	89	123
	Förbrukning		A	0,3	0,4	0,55
	Fläkthjul	Ø	mm	280		
	Fläkthjul	Höjd	mm	135		
Växlare	Frontyta		m ²	0,24	0,27	0,27
	Ant.rörader			1	2	3
	Rör Ø			3/8"		
Mått med emballage	Aggregat	Höjd	mm	400		
		Bredd	mm	680		
		Djup	mm	680		
	Panel	Höjd	mm	85		
		Bredd	mm	700		
		Djup	mm	700		
Vikt med emballage	Aggregat		Kg	26	28	30
	Panel		Kg	5		
Anslutningar	Inlopp utv.			1/2" G	1/2" G	3/4" G
	Utlöpp utv.			1/2" G	1/2" G	3/4" G
	Kondens		mm	14		



1. Tak
2. Kondensvattenanslutning
- 3-4. Vattenanslutning
Mod. 231, 232, 431, 432 (1/2" G)
Mod. 631, 632 (3/4" G)
5. Kontrollbox
6. 4st Hål Ø 2,9mm
7. Förberedd friskluftansl.
8. Förberedd returluftansl.

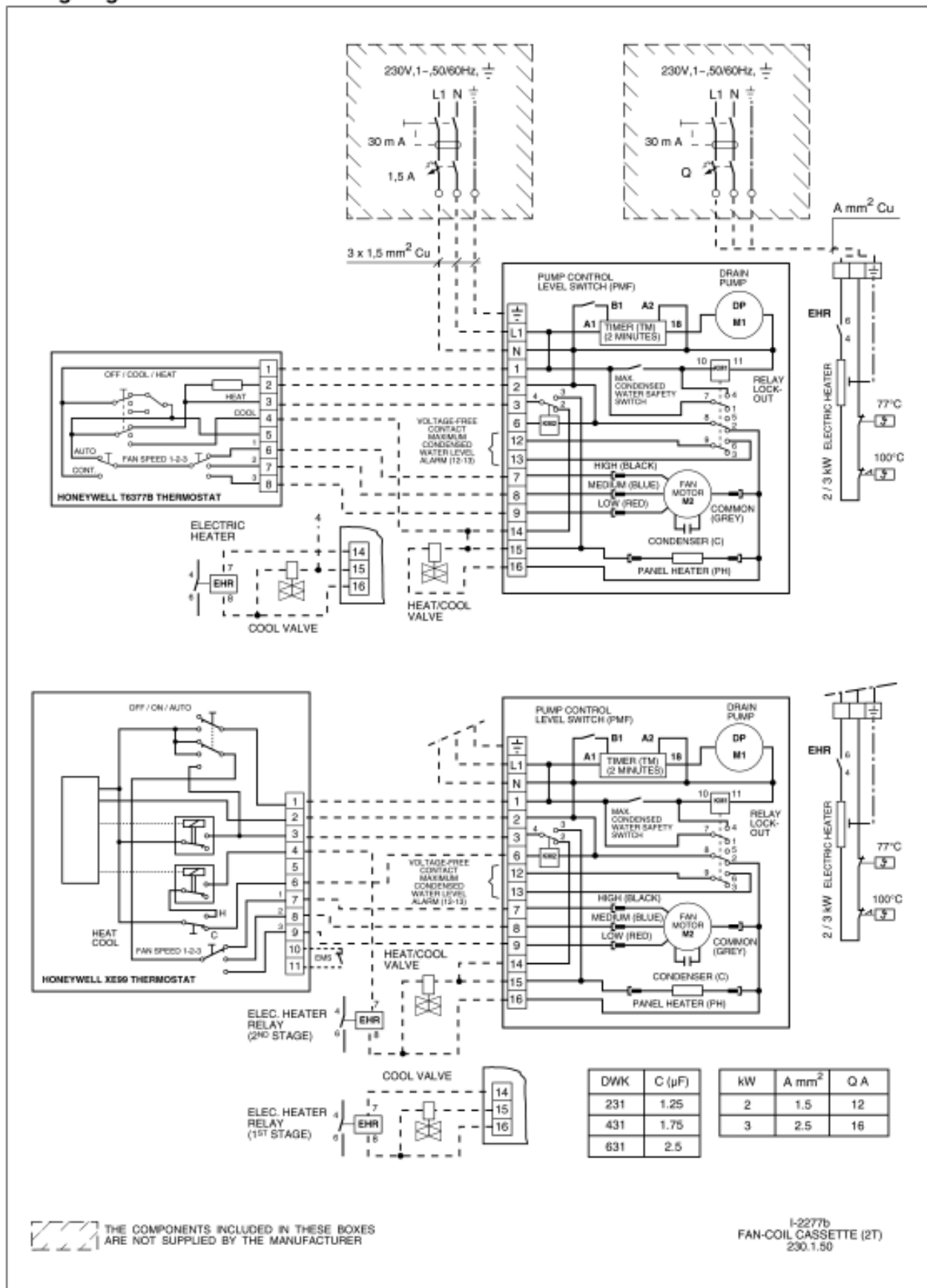
Wiring diagrams



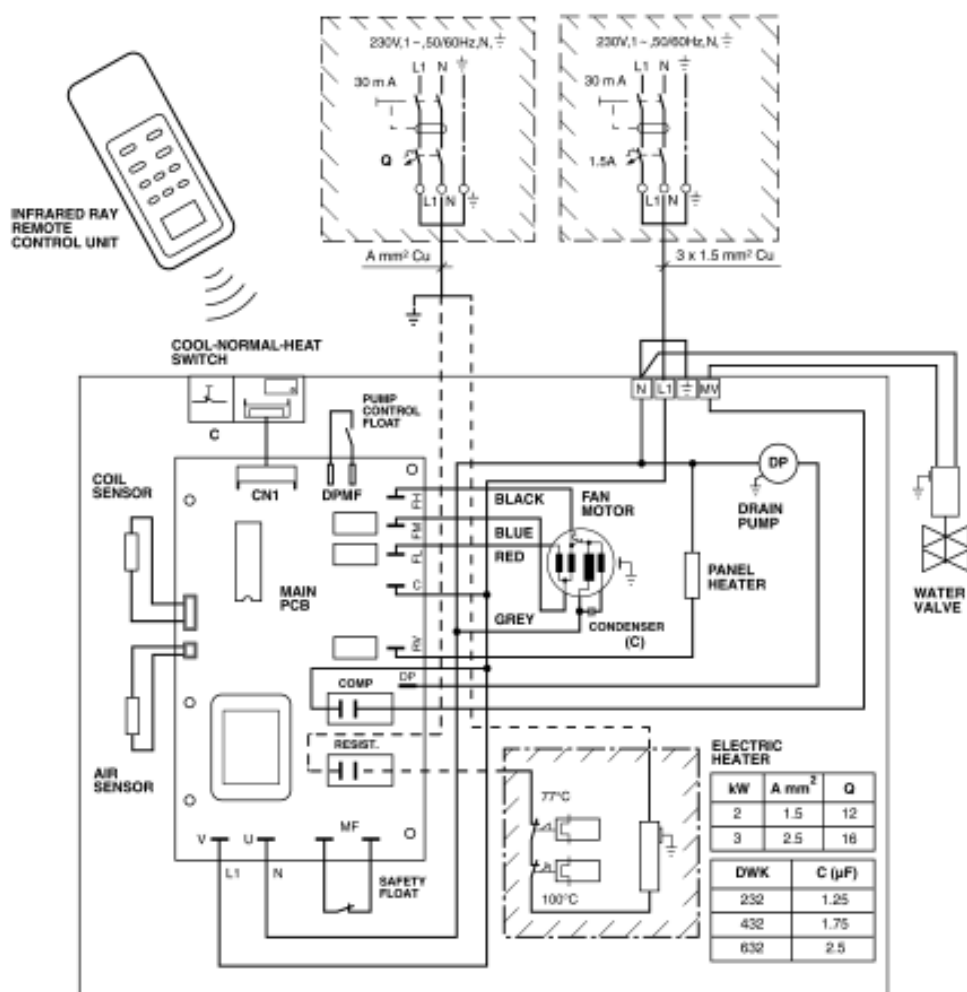
THE COMPONENTS INCLUDED IN THESE BOXES ARE NOT SUPPLIED BY THE MANUFACTURE

I-2226/a
FAN-COIL CASSETTE (4T)
230.1.50

Wiring diagrams



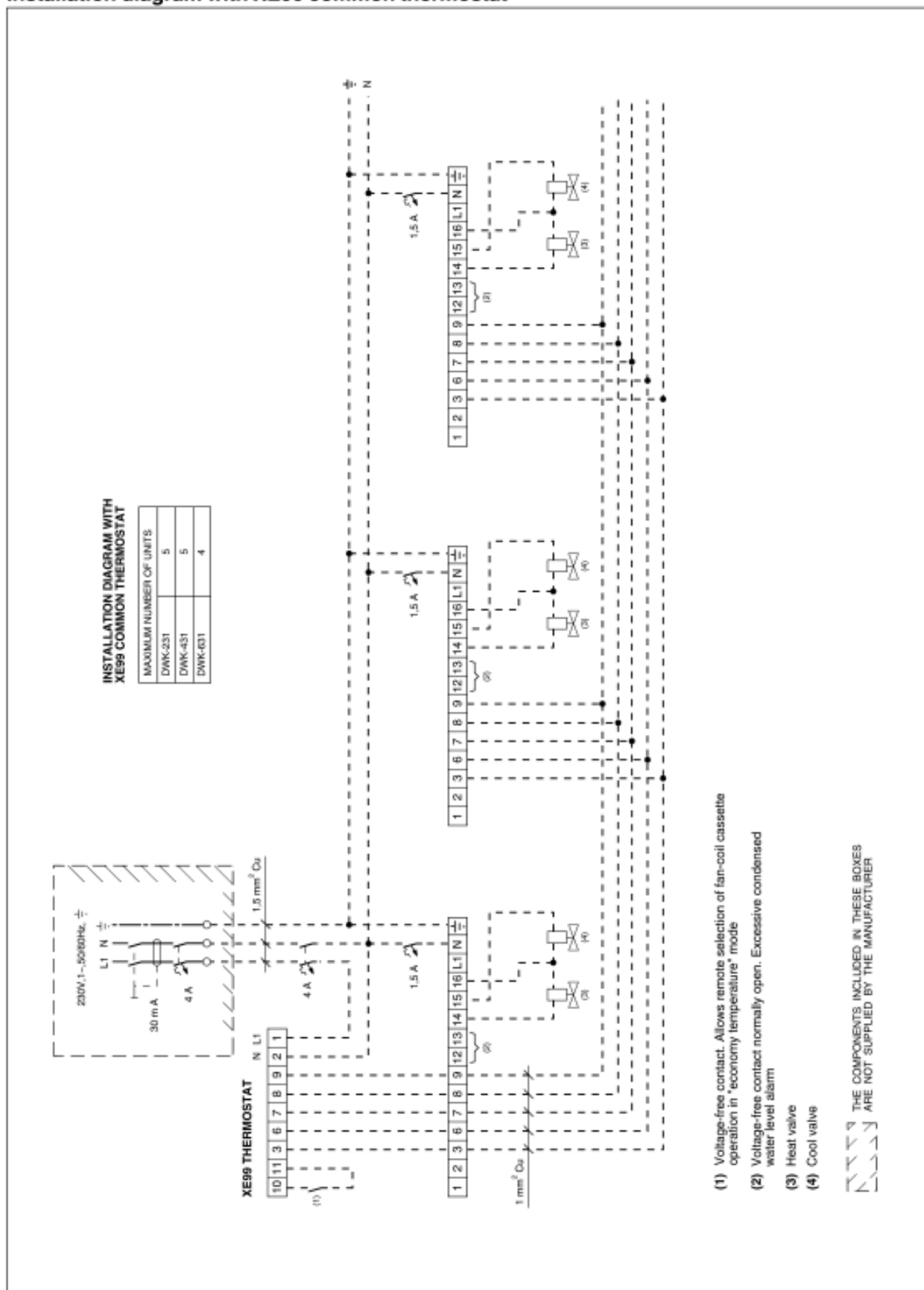
Wiring diagrams



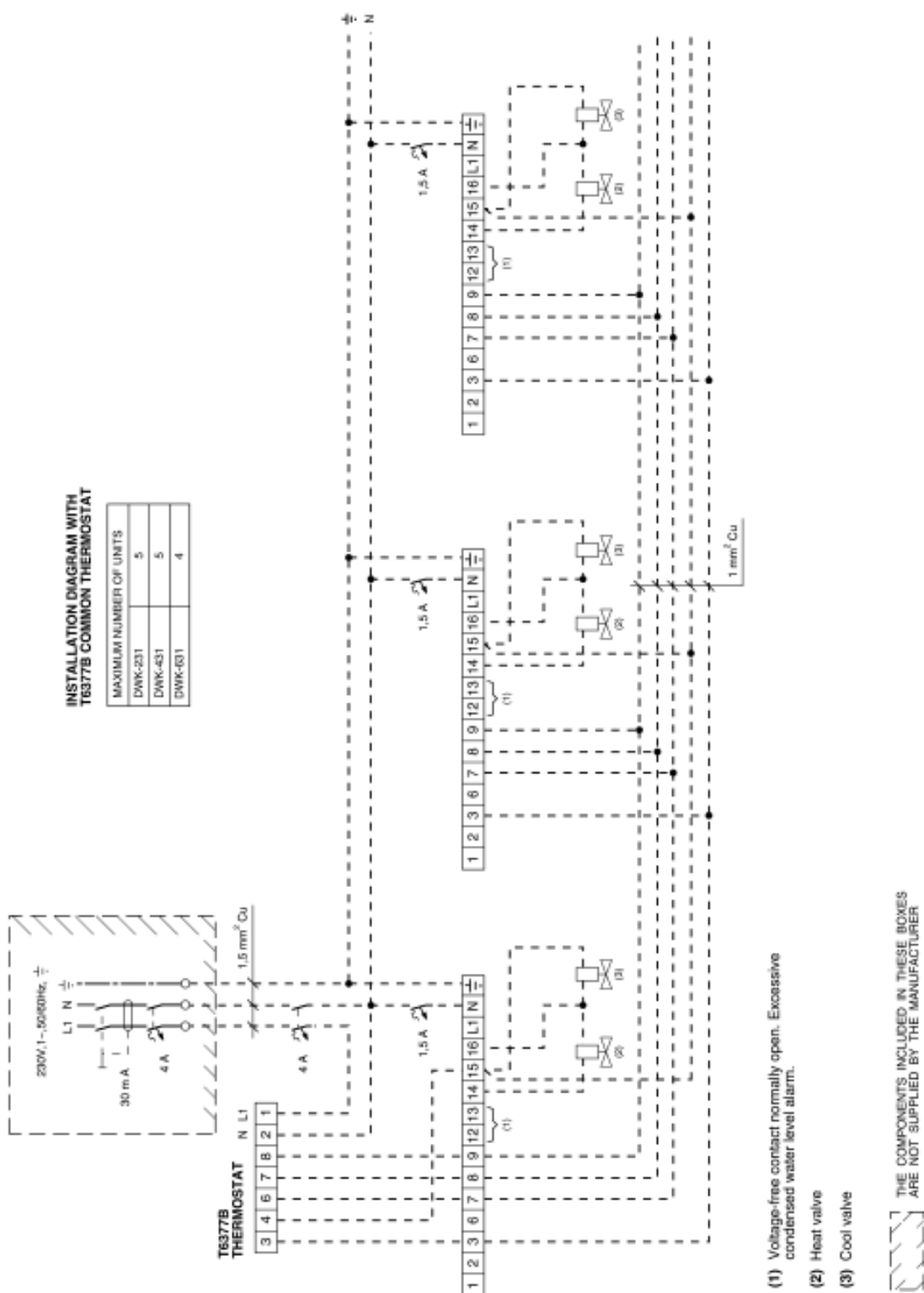
THE COMPONENTS INCLUDED IN THESE BOXES ARE NOT SUPPLIED BY THE MANUFACTURER

I-23023a
FAN COIL CASSETTE (2T)
INFRARED RAY REMOTE
CONTROL UNIT
230.1.50

Installation diagram with XE99 common thermostat



Installation diagram with T6377B common thermostat





Kassett Fan-Coil DWK

DECLARATION OF COMPLIANCE ON MACHINERY
KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG FÜR MASCHINEN
CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MASCHINES
KONFORMITEITSVERKLARING FOR MASKINER



MANUFACTURER:

HERSTELLER: **CLIMA ROCA YORK, S.L.**

FABRIKANT:

FABRIKANT:

ADRESSE:

ANSCHRIFT:

ADRES:

ADRESSE:

Paseo Espronceda, 278, 08.204 SABADELL

This machine complies with the basic demands of the EP Standards on machinery (Standard "CE" 89/392/CEE), including any modification of same.

Diese Maschine entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Maschinenrichtlinie ("CE"-Richtlinie 89/392/EWG) sowie den diesbezüglichen Änderungen und den sie umsetzenden nationalen Bestimmungen.
De machine voldoet aan de basiseisen van de EEG Richtlijn voor machines (Richtlijn "CE" 89/392/EEG), met inbegrip van wijzigingen aan de machine en overeenkomstige transposities naar de landelijke wettelijke bepalingen.
Maskinen oppfyller kravene i Direktiv EEC angående maskiner (Direktiv "EEC" 89/392/CEE), imidlertid eventuelle endringer, og tilsvarende omstilling til nasjonal lovgivning.

APPLICATION OF THE MACHINE:

ANWENDUNGSBEREICH DER MASCHINE:

TOEPASSING VAN DE MASCHINE:

MASKINENS ANVENDELSE:

AIR CONDITIONER/COOLING

KLIMATECHNIK

AIRCONDITIONING/KOELING

LUFTKONDISIONERING/AVKJØLING

TYPE:

TYPE: **DWK**

TYPE:

EC STANDARDS APPLIED:

ZUR ANWENDUNG GEBRACHTE EG- NORMEN:

EEG RICHTLIJN VAN TOEPASSING:

ANVENDETE EEC STANDARDE:

89/392/EEC, 89/336/EEC

MATCHING STANDARDS APPLIED:

ZUR ANWENDUNG GEBRACHTE HARMONISIERTE NORMEN:

HARMONISATIENORMEN VAN TOEPASSING:

ANVENDETE HARMONISERENDE STANDARDE:

EN60204-1, EN292-1, EN292-2, EN563, EN294, EN953, EN55014, EN60555-2, EN50082-1

INTERNATIONAL STANDARDS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

APPLIED:

ZUR ANWENDUNG GEBRACHTE INTERNATIONALE NORMEN

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

INTERNATIONALE NORMEN EN SPECIFICATIES VAN TOEPASSING:

ANVENDETE INTERNASJONALE STANDARDE OG TEKNISKE

SPEKIFIKASJONER:

EN ISO 9001, (Pt- EN378)

PLACE:

ORT: Sabadell, (España)

PLAATS:

STED:

SIGNATURES:
UNTERSCHRIFT:
HANDTEKENING:
UNDERSKRIFT:

IGNACIO SERNA
JEFE CONTROL DE CALIDAD